

# vogelbote

The background features a large, stylized tree silhouette in a light orange color. Various birds are depicted in different poses: some are perched on branches, one is in flight, and others are on the ground. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic orange color palette.

**Feierlich:** Der lebendige Adventskalender

**Ehrenamtlich:** Kinderheld\*in werden

**Zukunftstauglich:** Planung der Veloroute

**Online:** [vogelbote.de](http://vogelbote.de)



## Wohlige Weihnachtszeit

### Aktuelles

- Grußwort Bezirksbürgermeisterin  
Belgin Zaman **4**
- Jetzt gibt es für  
Leichtverpackungen eine Tonne **4**
- Pilotprojekt für ein  
naturnahes Pflegekonzept **6**
- Ausgezeichnete Sternschnuppe **7**
- Reiher gesichtet **7**
- Gut betreuter Bücherschrank **7**
- Hannoveraner Held\*innen gesucht! **8**
- Neue Repräsentantin für den  
Präventionsrat Buchholz-Kleefeld **10**
- Lebendiger Adventskalender 2022 **14**

### Nachhaltige Nachbarschaft

- Planung der Veloroute **11**

### Nachbarn berichten

- Girlitzparkfest 2022 **12**
- Kaffee aus Kenia  
gegen Lebensmittel für ein Waisenhaus **16**
- Gedicht Gerhard Morgenstern **23**

### Alles was recht ist

- Bitte nicht fallen!?! **18**
- Vogelstraßennamen**  
Der Rotkelchenweg **20**
- Aus der Bücherei**  
Empfehlung der Bibliothekarin **22**

### Marktplatz **21**

### Termine **24**

### In eigener Sache **27**

### Impressum **27**



## Liebe Leserinnen und Leser,

ein turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu. Viele freuen sich auf eine ersehnte Verschnaufspause am Jahresende, andere mögen die dunkle Jahreszeit nicht und vermissen Licht und Wärme – besonders in diesem Jahr. Erhellung kann Ihnen der Lebendige Adventskalender der Vogelsiedlung bieten. Diesmal etwas anders: Wir haben die privaten „Türchen“, die besucht werden können, zusammengetragen – und adventliche Veranstaltungen in und um die Vogelsiedlung herum hinzugefügt. So haben Sie Angebote in der Nähe im Blick.

Ein turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu. Und das ist ein guter Zeitpunkt, Danke zu sagen für die Unterstützung und das Tun. Ein herzliches Danke an unsere Inserent\*innen, die fleißigen Verteiler\*innen und allen Nachbarinnen und Nachbarn. Ein herzliches Danke für die Aktivitäten und die Freundlichkeit, das Leben im Viertel schöner und lebenswerter machen.

Wir wünschen funkelnde Momente und friedvolle Gedanken, frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr 2023!

Das Redaktionsteam des Vogelboten.  
Angelika Jungvogel und Karl-Heinz Schnare



## Liebe Leserinnen und liebe Leser des Vogelboten,

ein weiteres Jahr ist fast um, und der erste Advent und somit auch Weihnachten stehen unmittelbar bevor. Die Vorbereitungen für eine hoffentlich schöne und besinnliche Weihnachtszeit beginnen. Überschattet werden sie von den verstörenden weltpolitischen Entwicklungen, deren Folgen wir hier auch im Alltag immer stärker spüren – vor allem durch steigende Lebenshaltungskosten und Energiekosten. Wir sollten dennoch versuchen, uns nicht davon entmutigen zu lassen und uns unsere Vorfreude auf die schöne Weihnachtszeit erhalten.

Die Gasversorgung in Deutschland ist nach den neuesten Informationen stabil. Die Speicher sind gefüllt. Die Versorgungssicherheit in Deutschland und somit auch in Hannover ist derzeit weiter gewährleistet. Das gibt Zuversicht und Hoffnung, dass wir die aktuellen Krisen gut werden bewältigen können. Dennoch ist das Gebot der Stunde,

Gas und Strom zu sparen, wo es nur geht. **Alle Einsparungen – wirklich alle – helfen** dabei, die Situation zu verbessern. Das hilft uns nicht nur aus der Krise, sondern schützt auch jeden Einzelnen vor zu hohen Energiepreisen und evtl. Nachzahlungen. Auch die Stadt Hannover hat verschiedene Maßnahmen zum Sparen im Blick. Öffentlichen Gebäude werden nicht mehr übermäßig geheizt, Heizungen in den Fluren werden abgeschaltet, die Wassertemperatur in Schwimmbädern wird gesenkt und die Weihnachtsbeleuchtung nur stundenweise eingeschaltet. Über weitere Vorschläge der Stadt zu Einsparmaßnahmen, die auch uns in unserem Stadtbezirk betreffen werden, werden Bezirksrat und Rat in den nächsten Wochen diskutieren.

Trotz der unsicheren Situation angesichts sinkender Temperaturen bei steigenden Energiepreisen, des Krieges in der Ukraine und anderen Unruhen rund um uns herum

### Jetzt gibt es für Leichtverpackungen eine Tonne

Der gelbe Sack wird abgeschafft und die gelbe Tonne hält Einzug in unsere Haushalte, in unsere Garagen oder Vorgärten. Der Abholtermin im zweiwöchigen Rhythmus bleibt erhalten. Und damit Frage, in welcher Woche, an welchem Tag muss die Tonne raus? Dafür bietet uns die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) einen **individuellen Abfuhrkalender** an: [www.aha-region.de](http://www.aha-region.de) → [abfuhrkalender](#). Auf der Übersicht ist schnell zu erkennen, wann an Ihrer Wohnadresse welcher Müll abgeholt wird. Wer keinen eigenen Drucker oder Internetzugang besitzt, kann für seine Adresse **ein Exemplar** telefonisch bestellen:

aha-Servicetelefon 0800 - 9991199 (Anruf und Versand sind **kostenlos**)

Für den Jahreswechsel 2022 / 2023 eine kleine Übersicht für alle Müllsorten:

Do 22. Dezember	Di 27. Dezember	Fr 30. Dezember	Sa 31. Dezember
Papier / Leichtverpack.	Biotonne	Papier	Restmüll

Ab Januar 2023 geht es normal weiter am Donnerstag 5.1. (Papier und Leichtverpackung)

Ganz einfach ist es auch mit der **aha-App**, damit verpassen Sie keinen Abholtermin :-)

sollten wir dennoch **optimistisch auf das kommende Jahr blicken**.

Grund dafür sind auch einige positive Entwicklungen in unserem Stadtbezirk. So wird mit der Auswahl der besten Ideen aus dem Architektenwettbewerb im Februar ein weiterer Schritt zur Bebauung des Grünen Viertels Stephansstift in Kleefeld erfolgen. Im Roderbruch haben wir einen weiteren Nahversorger „Bizim Market“, übersetzt heißt es „unser Markt“, in den ehemaligen Räumen des NP-Marktes. Im Heideviertel ist der **Grundstein zum Bau einer neuen Kita gelegt** worden. In Groß-Buchholz laufen die Planungen für den Weihnachtsmarkt am Bürgerhaus auf Hochtouren, so dass wir uns hoffentlich am 26. November auf einige besinnliche Stunden bei Glühwein oder anderen Getränken freuen können. Darüber hinaus sind die „Campuskinder“, die **Kita der MHH**, aus 750 Vorschlägen als einer von 25 Kitas **für den Deutschen Kita-Preis 2023 nominiert** worden. Wir



drücken die Daumen für die Endrunde!

Im Dezember wird der Bezirksrat den Bürgerpreis und den Integrationspreis an besonders engagierte Menschen aus dem Stadtbezirk verleihen. Die Namen werden demnächst veröffentlicht.

Anhand dieser wenigen Beispiele können Sie sehen, dass es in unserem Stadtbezirk viele gute und positive Entwicklungen gibt. Das freut mich als Bezirksbürgermeisterin ganz besonders.

Ich würde mich freuen, wenn wir uns im Rahmen der verschiedenen Termine im Stadtbezirk, wie z. B. auch denen rund um den lebendigen Adventskalender treffen können. Sprechen Sie mich gern an, wenn Sie etwas auf dem Herzen haben.

*Bleiben Sie weiterhin zuversichtlich  
und positiv gestimmt  
und bleiben Sie vor allem gesund!  
Ihre Bezirksbürgermeisterin  
Belgin Zaman.*

**Trollblume**  
Sagenhaft schön!

Blumen - Sträuße - Gestecke  
Geschenke & Accessoires  
für jeden Anlass

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 9.00 - 14.00 Uhr

Winkelriede 10  
30627 Hannover

Tel.: 0511/ 20 36 370  
Fax: 0511/ 20 30 750

www.trollblume-hannover.de  
E-Mail: trollblume@htp-tel.de

Gegenüber der S-Bahn - Haltestelle Roderbruchmarkt (Linie 4)  
oder von der IGS Roderbruch (Rotekreuzstr.) in die Winkelriede.



Grünfläche zwischen Milanstraße und Uferpfad: Untergrund für vielfältige Nutzungsideen.

## Pilotprojekt für ein naturnahes Pflegekonzept

Projektfläche 01 – so ist ein neues Schild an der Ecke Milanstraße/Grünstreifen zur Uferzeile überschrieben. Für diese Grünfläche gab es schon viele Planungen und Ideen: Gebäude für Geflüchtete, Hundewiese, Streuobstwiese und einiges mehr. Jetzt ist hier die Nr. 01 eines neuen Konzepts entstanden „Stadtgrün – Artenreich und Vielfältig“: Der Fachbereich Umwelt und Stadtgrün entwickelt und erprobt mit dem Pilotprojekt ein naturnahes Pflegekonzept, das die vielfältigen Nutzungsansprüche in öffentlichen Grünanlagen und die Förderung der biologischen Vielfalt durch naturnahe Pflege vereint.

Man sieht hier in diesem ersten Abschnitt die konsequente Weiterentwicklung in der Gestaltung dieser Fläche, um die biologische Vielfalt im Grünzug Roderbruch zu erhalten

und weiter zu fördern. Weitere Flächen – insgesamt zehn – entlang der Grünflächen bis zur Eilenriede/Kleestrasse sind fertiggestellt.

Nun sind wir gespannt und hoffen, dass die geschützte Fläche sich natürlich entwickeln kann und wir uns daran erfreuen können. Sie darf nicht mit Autos befahren und auch nicht als Hundeklo benutzt werden!

Erfreulich auch, dass die große Infowand an der Uferzeile nach Zerstörung durch Vandalismus wieder hergerichtet worden ist. KS

### Weitere Informationen

<https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Umwelt-Nachhaltigkeit/>



Naturschutz/Mehr-Natur-in-der-Stadt/Projekte-für-Mehr-Natur-in-der-Stadt/Stadtgrün-Artenreich-und-Vielfältig

## Ausgezeichnete Sternschnuppe

Der Deutsche Buchhandlungspreis würdigt kleine, inhabergeführte Buchhandlungen, die ein anspruchsvolles und vielseitiges literarisches Sortiment oder ein kulturelles Veranstaltungsprogramm anbieten, innovative Geschäftsmodelle verfolgen oder sich im Bereich der Lese- und Literaturförderung für Kinder und Jugendliche engagieren. In der Kategorie „Hervorragende Buchhandlungen“ wurden im Jahr 2022 hundert Buchhandlungen in Deutschland mit einem Gütesiegel und einer Prämie ausgezeichnet. Sechs davon aus Niedersachsen und dazu gehört die Buchhandlung Sternschnuppe in Hannover Groß-Buchholz. Der Vogelbote gratuliert zu dieser Auszeichnung! AJ

Quelle: Börsenblatt, das Fachmagazin der Buchbranche



## Reiher gesichtet



Ein Reiher, der regelmäßig in der Vogelsiedlung auftaucht und sich auf Dächern niederlässt, um nach „Futter“ Ausschau zu halten. Es wird sich dabei gewiss um Teiche oder andere Wasserstellen in den Gärten der Bewohner handeln. Bei unserer Beobachtung ist der Reiher im September 2022 auf Dächern in der Schwalbenflucht und in der Milanstraße geflogen.

*Juliane und Heinz Vehreschild*



Schön aufgereiht sonnen sich die Buchrücken in der noch warmen Oktobersonne. Dank der tollen Betreuung von Erika Gundlach-Schröter ist der Bücherschrank übersichtlich aufgeräumt. So erfreut er all diejenigen, die vorbeikommen (oder gezielt hingehen) und macht Lust, sich für die langen Winterabende was zum Schmökern mitzunehmen und Durchgelesenes wieder sorgfältig einzureihen. AJ



Unterstützen bereitet Freude, beide Seiten profitieren.

## Hannoveraner Held\*innen gesucht!

Homeschooling, Distanzunterricht und Schulschließungen – hinter den Grundschulkindern liegen Schuljahre voller Veränderungen und Verunsicherung. Nicht jedes Kind hatte während dieser Zeit das Glück vom Elternhaus Unterstützung zu bekommen. Viele Kinder haben Schwierigkeiten, den Anschluss zu behalten oder erhebliche Rückstände angehäuft.

### Zeit und Bildung schenken!

Freitags ist Paulins Lieblingstag. Denn jede Woche freitags trifft sich die Grundschülerin mit ihrer Mentorin Daniela. Diese holt sie nach dem Unterricht ab und gemeinsam verbringen beide jede Woche etwa zwei Stunden miteinander, entweder in der Schule oder an anderen öffentlichen Orten. Daniela und Paulin sind ein Tandem der gemeinnützigen Organisation Kinder-

Helden. Dabei werden Kinder mit schwierigen Startbedingungen von ehrenamtlichen Lern- und Freizeitpat\*innen begleitet.

Die Treffen gestalten sie ganz individuell. „Wir waren schon in der Bücherei und zweimal Eis essen“, berichtet Paulin begeistert der KinderHelden-Mitarbeiterin Anke Brindöpke. Um die hohe Qualität des Mentorings zu gewährleisten, gibt es bei KinderHelden pädagogisches Fachpersonal, das die Mentor\*innen auf ihre Aufgabe vorbereitet und regelmäßig mit ihnen und ihren Mentees im Austausch ist. Die Mischung aus Lern- und Freizeitbegleitung ist es auch, die den Mentor\*innen besonders gut gefällt. „Jedes Kind lernt anders und wenn wir die Pflanzen im Berggarten anschauen, bringt das oft viel mehr, als nur am Schreibtisch vor einem Schulbuch zu sitzen“.

Seit diesem Schuljahr gibt es die KinderHelden auch in Ihrer Nachbarschaft an der Grundschule Lüneburger Damm (Heideviertel). Jetzt können auch Sie mitmachen und als KinderHeld oder Kinderheldin ein Kind unterstützen. Mit nur zwei Stunden in der Woche können Sie viel bewirken und gemeinsam Kinder stark machen.

## Wer kann KinderHeld oder Kinderheldin werden?

Informieren Sie sich online auf [www.kinderhelden.info](http://www.kinderhelden.info) oder melden Sie sich dort für eine Infoveranstaltung an. Mentor\*in kann jede\*r ab 16 werden, der Lust darauf hat, sich auf etwas Neues einzulassen, die Welt durch Kinderaugen zu entdecken, den Anmeldeprozess durchläuft und zwei bis drei Stunden Zeit pro Woche hat. Es sind keine Vorkenntnisse nötig!



Bei Fragen wenden Sie sich jederzeit an Ansprechpartnerin Anke Brindöpke aus Hannover. Weitere Infos finden Sie auf der Homepage. Monatlich wird auch eine Online-Info Veranstaltung angeboten. Den aktuellen Termin, sowie die Möglichkeit zur Anmeldung, finden Sie auf [www.kinderhelden.info](http://www.kinderhelden.info)

*Laura Held / Anke Brindöpke*

### Ansprechpartnerin

*Anke Brindöpke*

*Telefon 0176-42731049*

*[anke.brindoepeke@kinderhelden.info](mailto:anke.brindoepeke@kinderhelden.info)*

*[www.kinderhelden.info](http://www.kinderhelden.info)*

# PHYSIOTHERAPIE

## Praxis für Krankengymnastik

**Arnold & Rehders**

Osterfelddamm 3

30627 Hannover

Tel. (0511) 56 19 06

**Stellenangebot** unter

[www.arnold-rehders.de](http://www.arnold-rehders.de)

- Neurologische Behandlung nach Bobath, Dipl. Brüggertherapie
- Manuelle Therapie, Cyriax, Faszientherapie
- Massage, Lymphdrainage
- Naturmoor, Heißluft, Eis
- Schlingentischtherapie, Elektrotherapie, Ultraschall
- Fußreflexzonentherapie
- Reha nach Sport-, Unfallverletzungen und nach Operationen
- Rückenschule
- Yoga
- Hausbesuche

Weitere Therapien – sprechen Sie uns an!

Termine nach Vereinbarung · alle Kassen



Dr. Gunther Schendel (Sprecher AG-Wohnen), Erika Gundlach-Schröter (stellv. Sprecherin AG-Bildung und Gesundheit), Franz Behrens (Leiter der Polizeistation Kleefeld und stellv. Repräsentant des Präventionsrates), Petra Pfahl-Scholz (neue Repräsentantin des Präventionsrates), Sven Martin (stellv. Sprecher AG-Wohnen), Petra Pilger (Sprecherin AG-Bildung und Gesundheit) (von l. nach r.).

## Neue Repräsentantin für den Präventionsrat Buchholz-Kleefeld

Der Präventionsrat Buchholz-Kleefeld hat in der diesjährigen Mitgliederversammlung Petra Pfahl-Scholz als neue Repräsentantin des Gremiums gewählt. Sie war bisher als ehrenamtlich engagiertes Mitglied des Präventionsrates tätig und ist Mitglied in der Arbeitsgruppe Wohnen. Nach der Verabschiedung der langjährigen Repräsentantin Ilse Gäbler im vergangenen Jahr, blieb die Funktion zunächst unbesetzt. Herr Behrens, Leiter der Polizeistation Kleefeld, hatte als stellvertretender Repräsentant zwischenzeitlich die Leitung des Gremiums übernommen.

Auch die in den Arbeitsgruppen gewählten AG-Sprechenden und stellv. AG-Sprechenden wurden während der Mitgliederversammlung in ihrer Funktion bestätigt.

Für das Jahr 2023 ist von den Arbeitsgruppen des Präventionsrats Buchholz-Kleefeld unter anderem die Teilnahme an einer Fotoaktion im Rahmen des niedersächsischen „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ geplant. Ziel ist eine Ausstellung mit Bildern aus dem Quartier unter dem Motto **„Gute Nachbarschaft ist ...“**, die von Bewohner\*innen aufgenommen werden.

Zukünftig wird die neugegründete Arbeitsgruppe Demokratie ihre Arbeit aufnehmen. Die AG wird sich vor allem für eine Stärkung des Demokratieverständnisses, gerade bei jungen Menschen, im Stadtbezirk einsetzen

und so einen wichtigen Beitrag in diesen Zeiten leisten.

*Präventionsrat  
Buchholz-Kleefeld*



# Planung der Veloroute

Elsternhag/Uferzeile: Eine aufmerksame Leserin machte die Redaktion des Vogelboten auf ein Schild mit einer anscheinend der Zählung dienenden Apparatur aufmerksam. Vielen Dank dafür! Und so haben wir uns damit beschäftigt, untersucht, recherchiert, telefoniert.

Hier das Ergebnis: Es handelte sich um eine temporäre Zählung an dieser Stelle, um zu erfassen, wie viele Radfahrende hier von der oder zur Uferzeile fahren. Die Nachfrage bei den zuständigen Behörden der Stadt ergab, dass es um die Veloroute 4 geht, die nach jetziger Planung an dieser Stelle entlanggeführt werden soll.

## Vom Roderbruch in die Innenstadt

Das ambitionierte Projekt Velorouten in Hannover sieht vor, dass bis zum Jahr 2025 in der Landeshauptstadt Hannover 25 Prozent der Verkehrsteilnehmer\*innen mit dem Fahrrad unterwegs sein sollen. Dazu soll die stadtteilverbindende Radinfrastruktur ausgebaut werden und Velorouten alle Stadtteile erschließen, also auch das Quartier Roderbruch mit der Innenstadt. Innerhalb der Stadtteile soll die Streckenführung bevorzugt durch Wohngebiete verlaufen um möglichst viele Bürger\*innen an die Velorouten anzubinden. Diese Planungen basierten auf Entwürfen der Stadtverwaltung und Ideen des ADFC. Erste Teilstücke sind (fast) fertig, weitere werden konkret geplant, so auch diese Route 4 von der Innenstadt über die Kleestraße, durch Roderbruch zur Uferzeile und weiter nach Misburg/Meyers Garten.

Ziel der Velorouten soll es sein, einen Qualitätsstandard zu gewährleisten, der ein komfortables, zügiges und sicheres Radfahren ermöglicht. Dabei sind die Velorouten nicht für sich allein zu betrachten, sondern sind ein ergänzendes und zugleich herausgestelltes Element im hannoverschen Radverkehrs-



netz. Vor allem der Alltagsradverkehr soll von den schnellen und zuführenden Routen profitieren.

Die Redaktion des Vogelboten beteiligt sich an der aktuellen Diskussion und wird in einer der nächsten Ausgaben darüber ausführlicher berichten. KS

## Weitere Informationen

<https://hannover-stadt.adfc.de/velorouten>



oder <https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Mobilität/Hannovers-schönste-Radtouren/Velorouten>



Regelmäßige Kommunikation ist den Bewohnern des Girlitzpark sehr wichtig.

## Girlitzparkfest 2022

Dieses Jahr fand unser „Fest am Platz“ wieder statt, nachdem es aus bekannten Gründen zwei Jahre pausieren musste. Damit setzen wir die Tradition fort, regelmäßig die Kommunikation unten den Menschen in unserer Siedlung zu intensivieren, sich weiter kennenzulernen, alte Kontakte aufzufrischen und vor allem neue zu knüpfen.

In den mehr als 40 Jahren seit Fertigstellung der 91 Häuser gab es natürlich einige Wechsel und Veränderungen. Sich darüber auszutauschen und besonders nach den Kontaktreduzierungen der vergangenen Jahre ist es uns wichtig, wieder direkt zu kommunizieren, sich zu treffen und auch zu feiern. Dazu bietet dieses Fest Gelegenheit: nachmittags verschiedene Aktionen für die Kinder, abends für die Großen das beliebte bunte Buffet (jede\*r steuert etwas bei), Getränke und viele Gespräche. Wir sind sehr zufrieden, dass erneut über 70 Personen teilgenommen haben und erst nach 1 Uhr die Letzten die Lichter ausschalteten.

Blicken wir zurück: In den 1970er Jahren begann die Firma Gundlach mit den konkreten Planungen für den „Schierholzpark“ zwischen Misburger Mühlenweg (heute Milanstraße) und Osterfelddamm. Nach den vielfach ausgezeichneten Entwürfen von vier renommierten Architekturbüros entstand in den 1980er Jahren eine Einfamilienhausanlage in unge-



Ehrengast Prof. Peter Hansen beim Besuch des Girlitzparkfest 2019 mit Karl-Heinz Schnare.

wöhnlicher Typenvielfalt, die abgetrennt vom Durchgangsverkehr ein individuelles Wohnen ermöglichen sollte: kleine oder größere Reihenhäuser, Doppelhaushälften oder Winkelbungalows in leicht holländischem Stil. Insgesamt hat die Siedlung einen Dorfcharakter mit einem Gemeinschaftsplatz („Dorfplatz“) in der Mitte und der „mäandernden Straße“, wie es Prof. Peter Hansen, der Vater dieses Bauprojekts gern bezeichnete. Im Jahr 2019 war er Ehrengast unseres 40. Jubiläums.

Neben dieser wohlüberlegt geschlängelten Straße, dem Girlitzpark, gibt es den Rotkehlchenweg und den Stieglitzgang. Am



Gute Stimmung am Abend.

zentralen Platz finden die Nachbarschaftsfeiern statt: das Sommerfest und das Glühweintrinken im Winter. Auf diesem kleinen Fest begrüßen wir gern Gäste aus der Nachbarschaft. Für den Sommer 2023 planen wir das nächste „Fest am Platz“ und hoffen, dass es trotz der sehr schwierigen Zeiten und besonderen Herausforderungen für uns alle stattfinden kann – auf gute Nachbarschaft! KS

## Planung eines Straßenfestes

Bereits 2018 hat der Vogelbote einige Veranstalter von Straßenfesten in der Vogel-siedlung befragt und Tipps dazu veröffentlicht. Hier eine Zusammenfassung:

### Organisation starten:

- Nachbarn / Anwohner ansprechen, um Erlaubnis fragen und einbeziehen
- Mitstreiter für die Planung finden und ein Organisatorenteam bilden
- Termin finden, Umfang festlegen
- erste Checklisten erstellen

### Frühzeitig planen:

- außerhalb der Schulferien
- mindestens drei bis vier Monate im voraus!

### Müssen Anträge gestellt werden?

- Antrag für Straßensperrungen im Internet: [Veranstaltungsservice@hannover-stadt.de](mailto:Veranstaltungsservice@hannover-stadt.de) (mindestens drei Monate vorher)
- auch über vorgegebenen Fristen von Auf- und Abbau informieren!

### Wenn der Termin feststeht:

- Termin in der Straße bekannt geben
- Anmeldeformular entwickeln und verteilen mit Rückmelde-Möglichkeit: wer kommt, wer bringt was mit, z. B. Essen für's Buffet,
- Hilfe für konkrete Aufgaben suchen ...

### Was wird vorbereitet und von wem? Umfang, Beschaffung, Auf- und Abbau klären:

- Tische, Bänke, Zelte, Grill, Getränke, Teller, Besteck, Deko ...
- Programm / Kinderprogramm
- Kosten und Finanzierung ...

### Wichtig:

- auf Gesetze, Vorschriften, Bestimmungen, und **Interessen der Zielgruppen** achten
- **Kommunizieren und Kontakte** knüpfen / erneuern **in den Mittelpunkt stellen**
- auf alle Wetter eingerichtet sein AJ

# Lebendiger Adventskalender 2022

beim diesjährigen Lebendigen Adventskalender in der Vogelsiedlung gibt es drei private Haushalte, die sich beteiligen. Aber auch Gemeinden und Institutionen öffnen ein „Türchen“, bieten weihnachtliche Geschichten an oder stellen einen Feuerkorb auf. Der Vogelbote hat einige Angebote aus der Umgebung zusammengestellt und wünscht Veranstalter\*innen wie Besucher\*innen viel Freude



★  
**5.12.**

*Der Posaunenchor der  
Dietrich-Bonhoeffer-Kirchengemeinde  
wird weihnachtliche Lieder spielen.  
Mitsingen je nach Corona-Lage.  
Bewirtung nur, sofern die Corona-  
Lage dies erlaubt (Glühwein mit und  
ohne Alkohol, Schmalzbrote und Kekse)*

Milanstraße 104  
19.00 Uhr



★  
**9.12.**

*Singen und Tanzen  
für alle  
Gimpelsteg 10  
18.00 Uhr*



★  
**12.12.**

*Gemeinsames Singen  
von Weihnachtsliedern  
zum Klavier  
Speckkehre 15  
18.00 Uhr*



★  
**26.11.**

**Weihnachtsmarkt  
Groß-Buchholz**  
um das Bürgerhaus  
Pinkenburgerstr. 8a  
ab 14.00 Uhr

★  
**3.12.**

**Bothfelder  
Weihnachtsmarkt**  
Rund um die  
St. Nicolai-Kirche  
und am Rohdenhof  
14.00 – 19.00 Uhr



★  
**14.12.**

**Lebendiger Adventskalender:  
Adventsgeschichte und  
gemeinsam Lieder singen**

*Mit Feuerschale auf dem Parkplatz der Gemeinde, einer  
Adventsgeschichte und gemeinsam Lieder singen.  
Für die innere Wärme wird ein alkoholfreier Punsch sorgen  
und zur Stärkung gibt es Honigkuchen mit Butter.*

*Sollte es regnen, werden wir uns  
im Gemeindehaus versammeln*  
Evangelisch-freikirchliche Gemeinde  
Hannover-Roderbruch, Heidering 35  
17.00 Uhr



**14.12.****Weihnachtsgeschichten  
bei Glühwein und Keksen***Lesung von Christian Oehlschläger*

*Der Pinkenburger Kreis lädt zu einem gemütlichen Abend mit Weihnachtsgeschichten bei Glühwein und Keksen in das Bürgerhaus ein.*

*„Krimiförster“ Christian Oehlschläger ist dazu wieder zu Gast im Bürgerhaus und liest aus seinen Weihnachtskurzgeschichten. Christian Oehlschläger, bekannt durch seine Kriminalromane, hat auch zahlreiche launige und unterhaltsame Kurzgeschichten um Jagd und Natur veröffentlicht.*

**Bürgerhaus | Pinkenburgerstr. 8a****18.00 Uhr**

Eintritt 10 Euro inkl. Getränke und Gebäck

**15.12.****Weihnachtskonzert  
übern Gartenzaun**

*Der „Stimmt so!“-Chor unter der Leitung von Katharina Mohs möchte Ihnen einen musikalischen Leckerbissen über den Gartenzaun des Kulturtreffs servieren.*

*Bekannte und neue Weihnachtslieder wird der Chor zum Besten geben und Ihnen damit die Vorweihnachtszeit versüßen.*

*Kommen Sie vorbei und genießen Sie bei einem Glas Punsch weihnachtliche Gesänge oder stimmen Sie gleich mit ein.*

**Vorgarten des Kulturtreff Roderbruch****19.30 Uhr**

Anmeldung erforderlich bis 8. Dezember 2022

Telefon 549 81 80 | Mo bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr

**14.12.****Literaturabend:  
... und Friede auf Erden**

*Unter diesem Motto findet unser diesjähriger weihnachtlicher Literaturabend statt.*

*Weihnachtliche Geschichten und Gedichte, verabreicht mit Punsch und Keksen, mit*

*Weihnachtsliedern zum Mitsingen unterstützt vom Chor Early Birds unter der Leitung von Katharina Mohs.*

**Kulturtreff Roderbruch, Rotekreuzstraße 19****Eintritt frei | ab 19.30 Uhr****16.12.****Der bewegte  
Adventskalender**

*Weihnachtliche Lieder und Geschichten am Feuerkorb,*

*mit Glühwein und Schmalzbrotten*

**Café Carré | Bucherstr. 4****17.00 – 18.30 Uhr****24.12.****Einladung zur Weihnachtsstube**

*Die Begegnungsstätte des Kommunalen Seniorenservice Hannover (KSH) öffnet ihre Türen und lädt herzlich zu einem weihnachtlichen Beisammensein ein.*

*Wir wollen bei Kaffee und Kuchen gemütlich klönen, gemeinsam Weihnachtslieder singen und kleine Geschichten hören.*

*Sie können auch Sie gerne eine mitbringen!*

**KSH, Rodewaldstraße 17****14.00 – 16.00 Uhr**Eintritt frei, Anmeldung erforderlich: Telefon 168-43684  
oder E-Mail: 57.22.4b@hannover-stadt.de

# Kaffee aus Kenia gegen Lebensmittel für

Seitdem ich mehrmals in Kenia war, lässt mich das gesellschaftliche Leben dort nicht mehr los. Ich habe dort vor etwa acht Jahren hospitiert und den Kontakt zu einem Waisenhaus ca. 180 km nördlich von Nairobi nie verloren. Grace, eine Sozialarbeiterin aus Nyeri, hat ein Waisenhaus für die Kinder von der Straße errichtet. Es sind Kinder, die die Kommunalverwaltung aufammelt, wenn sie z. B. nachts allein unterwegs sind und weit und breit keine Eltern zu finden sind. Grace

gab ihnen zu Essen, ein Bett und ein Dach über dem Kopf. Dafür mussten die Kinder versprechen, regelmäßig zur Schule zu gehen. Zu Essen gab es immer Mais-Bohnen-Reis. Keine Süßigkeiten, kein Kuchen, kein Fleisch, keine Spielsachen. Die Schuluniformen waren zum Teil vorhanden oder abgenutzt oder eben nicht vorhanden. Im Frühjahr 2021 ist Grace gestorben. Sie hinterließ ihren Mann Julius mit drei Kindern und etwa 50 Waisenhauskindern. Julius ist mit ganzem Herzen in ihre Nachfolge eingestiegen. Sie haben ein größeres Grundstück mit Garten, Haustieren und ein paar mehr Schlafräumen gefunden.

Letztes Jahr habe ich die Kinder zum vierten Mal besucht. Die Situation hatte sich mittlerweile verbessert. Es gab neue Matratzen, einen Essraum mit Stühlen, einen Hühnerstall, Ziegen und mehr Gemüse. Zu Weihnachten gab es auch mal einige Hühner zu essen. In diesem Jahr hat sich wieder vieles verschlechtert. Der Klimawandel macht sich auch in Kenia bemerkbar. Es hat in diesem Jahr



"ALL DAY COFFEE" ist geeignet als milder Filterkaffee. Wir rösten unseren Kaffee langsam in einem Trommelröster.

250 g gemahlen oder Bohne 7 €  
500 g gemahlen oder Bohne 14 €



Der "Chania Dark Roast" Kaffee ist ein kräftig würziger Hochlandkaffee und besitzt Schokoladennoten.

250 g gemahlen oder Bohne 7 €  
500 g gemahlen oder Bohne 14 €



Unser Kaltenkirchener Stadt Partner Kaffee besteht aus 100% besten Kenia Arabica Kaffeebohnen, die schonend geröstet wurden. Er ist mittel geröstet und fruchtig im Geschmack.

250 g gemahlen oder Bohne 7 €  
500 g gemahlen oder Bohne 14 €



Unser "Kijiji Espresso" ist ein heller Espresso mit einem Fruchtkörper, milde Säure, und Noten von Roten Johannesbeeren und Citrusfrüchten. Kijji bedeute in Swahili "Dorf" und wir rösten unseren Espresso auf die gleiche Art und Weise wie er in einem Dorf in Kenia geröstet wird.

250 g gemahlen oder Bohne 8 €  
500 g gemahlen oder Bohne 16 €



Unser "Nyumbani Espresso" ist ein dunkler Espresso. Er hat eine volle Kraft mit Noten von Schokolade und Karamell. Nyumbani bedeute in Swahili "Zuhause" und wir rösten unseren Espresso auf die gleiche Art und Weise wie er Zuhause in Kenia geröstet wird.

250 g gemahlen oder Bohne 8 €  
500 g gemahlen oder Bohne 16 €

Probepackung: 125 g Allday, 125 g. Kaki kahawa, 125 g Dark Chania, gemahlen oder Bohne, zusammen 9 €

# ein Waisenhaus

wieder mal viel zu wenig geregnet. Die Bauern können ihre Tiere nicht mit ausreichend Gras füttern, Gemüse bekommt nicht genug Wasser für eine ausreichende Ernte. Getreide wird teurer, weil auch Kenia das von der Ukraine bezogen hat.

Weil ich ständigen Kontakt zu Julius habe und wir uns gut kennen, bittet er mich immer wieder mal um Hilfe. Es geht nur um die Ernährung und Hygiene der Kinder. Das ist das Wichtigste. Wieder geht es nur um Mais, Mehl, Bohnen Gemüse, Toilettenpapier und Windeln. Keine Extras.

Gleichzeitig kaufe ich den Kaffee, der in Kenia in der gleichen Region angebaut wird. Soni Schneidewind, eine kluge Frau aus einer Kaffee-Bauernfamilie, röstet den

Kaffee in Deutschland und verkauft ihn online. Von dem Erlös sendet sie immer 10% an ihre Community. Das neueste Projekt ist ein Brunnenbau, um der ewigen Trockenheit zu entgehen.

Mein Angebot an die Leser des Vogelboten: Sie können den Kaffee bei mir bestellen und so das Porto sparen. Den Erlös werde ich zu 100% an das Waisenhaus übersenden. Als Nachweis bekomme ich immer ein Foto von seinem Lebensmittel-Einkauf. Ist das ein Deal? *Erika Bartels*

## Kontakt

*Erika Bartels*

*Telefon 0157 32599760 oder*

*erika.bartels@protonmail.com*

**Wiese** 175  
Jahre  
**Bestattungen**

Von Erdbestattung bis zur Beisetzung im Friedwald –  
wir beraten Sie zu allen klassischen und neuen Bestattungsarten.  
Seit sechs Generationen der vertrauensvolle Partner:

Altenbekener Damm 21 · Baumschulenallee 32  
Berckhusenstraße 29 · Gartenburgstraße 38  
Lister Meile 49 · Podbielskistraße 105

**0511 957857**  
**wiese-bestattungen.de**



Zertifiziertes Unternehmen  
nach DIN EN ISO 9001:2015



Qualifizierter  
Bestatter

**Abschied Leben**

# Bitte nicht fallen!



Im dritten Teil unsere Serie geht es um das Reinigen der Gehwege. Es ist mitunter lästig, aber man kommt nicht drum herum. Das Reinigen der Gehwege an den Grundstücksgrenzen zählt zu den gesetzlichen Pflichten des Grundstückseigentümers.

Bevor wir Schnee und Glätte erwarten, ist erst einmal das Laub da – typischer Begleiter des Herbstes. Grundstückseigentümer sind gesetzlich verpflichtet, die Gehwege von Laub zu befreien. Wenn nämlich jemand durch Laub auf dem Gehweg stürzt und sich verletzt, haftet der Grundstückseigentümer. Herbstlaub muss also regelmäßig vom Gehweg entfernt werden.

## Wie oft muss gefegt werden?

Laut Straßenverkehrsordnung muss die Gefahrenquelle, und dazu zählt auch das Laub, unverzüglich entfernt werden. Eine eindeutige Regelung dazu gibt es nicht. Es sind immer Einzelfallentscheidungen, wenn es zur Klage kommt. Es gibt verschiedene Gerichtsurteile. Zum Beispiel entschied das Landgericht Coburg, dass die Pflicht zum Laubfegen für den Eigentümer zumutbar sein muss (Az.: 14 O 742/07). Man kann sich aber ganz gut an den Zeiten der Räumspflicht von Schnee und Glatteis orientieren. Generell müssen auch Fußgänger und Radfahrer vorsichtig sein, wenn sie Wege mit Laub betreten oder befahren.

Wer das Laub gern mit technischer Unterstützung räumt, spricht mit dem Laubbläser, für den gelten ebenfalls Regeln. Das nervige Geräusch muss man nämlich nicht rund um die Uhr ertragen. Es greift die Geräte- und

Maschinenlärmschutzverordnung des Bundes. In Hannover dürfen diese Geräte in reinen Wohngebieten wie der Vogelsiedlung, aber auch im Umfeld von Kliniken, an Werktagen von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 15.00 bis 17.00 Uhr eingesetzt werden. Für aha gibt es allerdings eine Ausnahmegenehmigung zwischen Anfang Oktober und Mitte Dezember: Diese erlaubt ihnen die Benutzung der lauten Geräte in Wohngebieten bereits ab 7.00 Uhr und bis 13.30 Uhr. In einigen Bereichen der Stadt dürfen die Laubbläser dann bereits um 14.00 Uhr wieder in Betrieb gehen.

Selbstverständlich ist ein Eigentümer auch für die Entsorgung des Laubs zuständig, auch wenn das Laub nicht ausschließlich aus dem eigenen Garten stammt – was ja meistens der Fall ist. „Aber: Geht das Laub aus dem Nachbargarten über das übliche und zumutbare Maß hinaus, kann ein finanzieller Ausgleich verlangt werden. So jedenfalls urteilte das Oberlandesgericht Karlsruhe (Az.: 6 U 185/07). Der Nachbar kann eine sogenannte Laubrente von seinem Nachbarn beanspruchen.“

## Wohin mit dem Laub?

Das Laub gehört in die Biotonne, auf den Kompost oder in die Grünabschnitt-Container auf den Wertstoffhöfen. Wenn das



Foto: dsscompact.de

Wer muss das Laub räumen?

Laub aber nicht verunreinigt ist, z. B. durch Müll, kann man damit ganz wunderbar die Beete mulchen und für Winterschutz sorgen.

## Was ist bei Schnee und Glatteis Pflicht?

Schauen wir mal, ob wir in diesem Winter auch Schnee, Eis und Frost bekommen! Die Gehwege müssen auch davon befreit werden. Verantwortlich ist der Grundstückseigentümer. **Räumpflicht von Schnee und Glatteis besteht werktags von 7.00 bis 22.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr.** Bei extremen Wittersituationen, wie Dauerschneefall muss in angemessenen Abständen geräumt und gestreut werden. Letztendlich darf niemand durch Schnee oder Glätte auf den Gehwegen verletzt werden. Beim Streuen gilt noch zu beachten, dass aus Umweltschutz-

gründen salzfreie, abstumpfende Streumittel wie Splitt und Sand zum Einsatz kommen. aha hat im Stadtgebiet Hannover über 1.000 Streugutkisten aufgestellt, aus denen man sich kostenlos bedienen kann. Ein Standort ist z. B. Ecke Milanstraße/ Kuckucksbusch.

Wem das alles zu anstrengend ist und wer außerdem über das nötige Kleingeld verfügt, kann die Aufgabe der Gehwegreinigung auch an Dienstleister übertragen. Dennoch hat der Grundstückseigentümer eine **Überwachungspflicht**. Er muss regelmäßig kontrollieren, ob die Gehwege gemäß den gesetzlichen Vorgaben geräumt sind.

*Susann Buglass*

*Quelle: <https://www.haz.de/lokales/hannover/wer-ist-fuer-das-laubfegen-in-hannover-zustaendig>*



Foto: AnnaReinert / Adobe Stock

Das neugierige Rotkehlchen ist in unseren Gärten gern gesehen.

# Der Rotkehlchenweg



Das Rotkehlchen ist vermutlich Deutschlands beliebtester Singvogel. Die orangene Brust und Kehle machen den kleinen, lebhaften Vogel unverwechselbar. Mit 14 cm ist er genauso groß wie ein Haussperling. Der Bauch ist hell, Schwanz, Hinterkopf und Rücken sind braun gefärbt, die Beine sind sehr dünn, der Schnabel ist schwarz und klein. Die Geschlechter sind nicht zu unterscheiden, aber das Alter: Jungen Rotkehlchen fehlt die orange Färbung, ihre Brust ist braun geschuppt.

Es ist ein neugieriger Gartenbewohner und kommt oft erstaunlich nah. Wer im Garten ein Beet umgräbt, der hat schnell ein Rotkehlchen an seiner Seite. Es sucht in der aufgeworfenen Erde nach Würmern, Schnecken, Spinnen und Insekten. Im Spätsommer und Herbst frisst das Rotkehlchen auch Beeren und andere weiche Früchte. Außerhalb von Gärten folgt es gern größeren Säugern wie

Wildschweinen, um auch hier Nahrung aus der aufgeworfenen Erde zu picken.

Das Rotkehlchen fühlt sich in Wäldern, Parks und Gärten zu Hause. Auch offene Landschaften wie Felder bewohnt es, solange es Sträucher zum Brüten gibt.



Rotkehlchen bauen ihre Nester in dichter Vegetation nahe am Boden, in Hecken und hin und wieder auch mal in Bäumen mit Efeubewuchs. Die Lebenserwartung beträgt etwa fünf Jahre. Rotkehlchen brüten zweimal im Jahr in der Zeit von April bis Juli. Das Nest wird aus Moos und Blättern napfförmig gebaut und mit Haaren

und Federn ausgepolstert. Sie legen fünf bis sieben gelbliche Eier mit bräunlichen Flecken, die das Weibchen allein bebrütet. Es wird während der gesamten Brutzeit vom Männchen mit Nahrung versorgt. Die Jungen schlüpfen nach 14 Tagen und bleiben ebenfalls 14 Tage im Nest. Dann werden sie flügge, fliegen ihren Eltern hinterher und betteln noch nach Nahrung.

Zu den Feinden vom Rotkehlchen zählen Katzen, Wiesel, Eichhörnchen, Marder, Elstern, Sperber, Falken, das Wetter, Pestizide und Insektizide

Rotkehlchen sind in Deutschland Teilzieher. Einige Vögel bleiben das gesamte Jahr über in unseren Breiten, andere ziehen kurze Strecken in wärmere Gefilde.

Schwierig zu beschreiben ist ihr Gesang. Obwohl sie so klein sind, ist er erstaunlich laut und beginnt mit einer Reihe hoher, feiner Töne und endet in einer Folge „tröpfelnder“, „perlender“ Elemente. Das klingt etwas wehmütig und ist auch im Herbst, Winter sowie nachts zu hören. Anders als bei vielen anderen Singvogelarten können auch die Weibchen singen. Ihr Gesang ähnelt dem der Männchen, ist aber etwas leiser und kürzer.

Ein kurzes und hartes „tick“ oder ein hohes „siiiiiiip“ geben Rotkehlchen besonders bei Beunruhigung von sich.

## Der Weg

Ein Weg ist eine Verbindung zwischen zwei geografischen Positionen auf begeh- oder befahrbarem Untergrund und dazu geeignet, dass Personen, Tiere oder nicht spurgebundene Fahrzeuge sich darauf bewegen.

Ein von Menschen erbauter Weg erleichtert deren Fortbewegung, glättet oder durch-

## Grüße

◆ **Dem gEMiDe-Kleiderkammer-Team** gratulieren wir ganz herzlich zum 5-jährigen Jubiläum! Die Redaktion

## Suche

◆ **Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung** in der Vogelsiedlung gesucht.

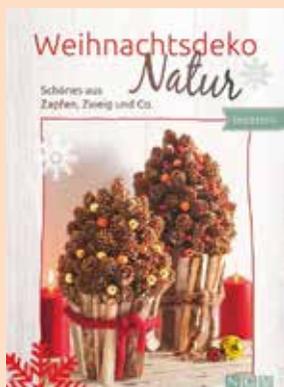
Kontakt bitte per Mail:

Schaefer.Claudia@mh-hannover.de

trennt hinderliche Vegetation, ebnet Unebenheiten ein, überbrückt Wasserflächen oder Täler mittels Stegen oder Brücken und führt durch Berge mittels Tunnel. Die an die menschliche Fortbewegung angepassten Wege dienen der Bequemlichkeit und führen zu einer Verkürzung der Geh- oder Fahrtdauer. Der Begriff Weg umfasst neben Verbindungen zu Land auch Verbindungen zu Wasser und in der Luft.

Dann gibt es noch das Adverb weg. Auch wenn man dabei das „e“ kurz ausspricht während man es im Substantiv Weg dehnt, haben beide Wörter dieselbe Wurzel. Im Sinne von „Geleise, Spur“ war das althochdeutsche weg, auch in der Form wec, bereits im 8. Jahrhundert gebräuchlich. Im 12. Jahrhundert trat das Adverb enweg in Erscheinung, mit der Bedeutung von „auf dem Weg“. Daraus entwickelte sich die heutige Bedeutung „sich entfernen“ oder auch das Ergebnis: „weg sein“. Seit dem 14. Jahrhundert hat sich einsilbige Form weg herausgebildet und durchgesetzt. *AJ Quelle: nabu, www.brodowski-fotografie.de, gfd.s.de, wikipedia*

# Empfehlung der Bibliothekarin



## „Weihnachtsdeko Natur: Schönes aus Zapfen, Zweig und Co.“

winterlich-weihnachtliche Gedanken zu machen.

In diesem schön bebilderten Buch aus der Reihe „Einfach kreativ“ vom Naumann und Göbel-Verlag dreht sich alles um die weihnachtliche Dekoration aus Naturmaterialien. Mit genauen Materialangaben und kurzen Anleitungen wird der interessierten Leserschaft erklärt, wie zumeist mit einfachen Hilfsmitteln wie einer Klebepistole zum Beispiel Holzengel mit Birkenkleidern oder auch Sterne aus dünnen Holzstäbchen mit Transparentpapier entstehen. Dabei entfalten alle Dekostücke besonders durch ihre Schlichtheit und ihre Holzoptik eine besondere Wirkung.

Die kalte Jahreszeit rückt näher, der Kalender steht bereits auf November: die beste Zeit, um sich erste

Alle Modelle sind schnell umsetzbar und lassen sich dank der Schritt-für-Schritt-Anleitungen einfach nacharbeiten. So kommt im Handumdrehen Festtagsstimmung auf! Auch als handgemachte Geschenke sind die hübschen Dekorationen sicher gut geeignet und erfreuen sicher nicht nur die Beschenkten, sondern auch das Portemonnaie des Schenkenden.

In der Stadt- und Schulbibliothek Roderbruch finden Sie dieses Buch in der frisch aufgebauten Weihnachtsecke hinter der Information bei den Bastelbüchern (Spo 998 / Sonderstandort Weihnachten). Wer noch keine Ideen für einen Adventskalender hat oder noch Anregungen für das Weihnachtsessen braucht, kann sich von unseren Weihnachtsbüchern inspirieren lassen. *Jana Bruns-Drewing*

Verlag: Naumann und Göbel (NGV)

ISBN: 978-3-625-19051-6

Preis: 5,99 Euro

## Noch mehr Lesestoff: Stadt-/Schulbibliothek Roderbruch

### Öffnungszeiten:

Montag, Donnerstag 11.00 Uhr – 19.00 Uhr

Dienstag, Freitag 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

[www.stadtbibliothek-hannover.de](http://www.stadtbibliothek-hannover.de)

**STADT  
BIBLI  
OTHEK  
HANNOVER**

*und kämen  
Tausende von diesen  
Engeln der Leidenschaft  
und rissen dich fort  
auf den Flügeln  
der Freude  
zu neuen Ufern,  
die du erträumtest,  
du bliebest  
doch verwurzelt  
im angestammten Geist  
deiner Väter.*

*Neue Ufer  
wirst Du nur  
erreichen vom  
sicheren Grund*

*von Gerhard Morgenstern*

---

### **Geschichte der Vogelsiedlung**

Gerhard Morgenstern, mit seiner Frau Irma einer der ersten Siedler, hat die Geschichte der Vogelsiedlung aufgeschrieben. Die Sammlung der persönlichen Erinnerungen und Erfahrungen aus den Anfängen der Vogelsiedlung ist als Druckausgabe erhältlich bei Herrn Morgenstern, Telefon 572530.



# Angebote für Seniorinnen

in Groß-Buchholz-  
Roderbruch:

## Seniorenbüro Café Carré

Buchnerstr. 4, Telefon 2202486

### Wir spielen Schach

◆ **Montags**  
15.00 – 18.00 Uhr

### Rummikub, Kartenspiele und mehr

◆ **Dienstags**  
14.00 – 17.00 Uhr

### Wir spielen Doppelkopf

◆ **Mittwochs**  
9.30 – 12.15 Uhr

### PC-Club

Erfahrungsaustausch  
und Übungen

◆ **Mittwochs**  
15.00 – 17.00 Uhr

### Klönen am Sonntagnachmittag

Bei Kaffee und Keksen  
nette Leute kennenlernen

◆ **Sonntags**  
15.00 Uhr

Umfangreiches Programm

[www.seniorenbuero-roderbruch.de](http://www.seniorenbuero-roderbruch.de)



in Kleefeld:

## Begegnungsstätte

Rodewaldstraße 17

### Musikalisches Sonntagscafé

*Bei Kaffee und Kuchen kann  
in gemütlicher Atmosphäre ge-  
plauscht werden, im Anschluss  
Live-Musik.*

◆ **2. Sonntag im Monat**  
15.00 – 17.00 Uhr

### Offener Smartphone- und Tablet-Treff

*Zwei Medien- und Technik-  
lotsen beantworten Fragen.*

◆ **Mittwochs**  
15.30 – 17 Uhr

### Gemischte Skatgruppe

*freut sich über Verstärkung  
und neue Mitspielende!*

◆ **Dienstags**  
16.00 – ca. 19.00 Uhr

### Malgruppe

*freut sich über Verstärkung:  
in fröhlicher Runde gemalt.*

◆ **Montags**  
10.00 – 12.00 Uhr

Um Anmeldung wird gebeten

Die Teilnahme kostenfrei, eine  
Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Angebote,  
weitere Informationen:

**Kommunaler Seniorenservice**

Renate Siebler, Telefon 168-43684

[www.seniorenberatung-hannover.de](http://www.seniorenberatung-hannover.de)

## November

### Weihnachtsmarkt Groß-Buchholz

◆ **26. November 2022**  
ab 14.00 Uhr

Bürgerhaus in Groß-Buchholz  
Pinkenburgerstr. 8a

## Dezember

### Reparatur-Café

Reparieren statt Wegschmeißen!  
*Kleinteilreparatur, praktische  
Tipps zum selber reparieren*

◆ **3. Dezember 2022**  
14.00 – 17.00 Uhr

Hölderlin Eins | Hölderlinstr. 1  
Anmeldung:  
[repaircafe@holderlin-eins.de](mailto:repaircafe@holderlin-eins.de)

### Bothfelder Weihnachtsmarkt

◆ **3. Dezember 2022**  
14.00 – 19.00 Uhr

Rund um die St. Nicolai-Kirche  
und am Rohdenhof

LEBENDIGER ADVENTSKALENDER  
VOGELSIEDLUNG

### Milanstraße 104

*mehr dazu auf Seite 14*

★ **5. Dezember 2022**  
19.00 Uhr

# Veranstaltungen und Hinweise

## Kekse dekorieren

Für Kinder im Grundschulalter: Mit Nüssen, Schokostreusel, Zuckerstreusel ...

★ 6. Dezember 2022  
15.00 – 17.00 Uhr

Kulturtreff Roderbruch  
Rotekreuzstraße 19  
Telefon 549 81 80

KLASSIK-KINO

## Ein Weihnachtsfilm

◆ 7. Dezember 2022  
18.00 Uhr

Bürgerhaus Pinkenburger Straße  
Eintritt 5,00 Euro inkl. Getränk

LEBENDIGER ADVENTSKALENDER  
VOGELSIEDLUNG

## Gimpelsteg 10

*Singen und Tanzen für alle*

★ 9. Dezember 2022  
18.00 Uhr

## Debütkonzert der HarmoniCKs

Die A-cappella-Gruppe der CK Voice Academy in Hannover. besteht aktuell aus acht Hobbysänger\*innen. Zu hören gibt es bekannte Klassiker wie Halleluja und My Way.

◆ 11. Dezember 2022  
16.00 – 18.00 Uhr

Großer Saal / Hölderlin Eins  
Hölderlinstr. 1  
Eintritt frei / Spenden erbeten

## Märchenerzählabend „Wohin gehst Du?“

Voller Sehnsucht und Hoffnung machen sie sich auf den Weg, ein Weg, der manchmal in die Irre führt und auf dem nicht selten Hindernisse liegen. Was suchen die Märchenhelden, die Märchenheldinnen? Was hoffen sie zu finden? Reisen Sie mit und lassen Sie sich in Zeiten und Welten entführen, in denen das Wünschen noch geholfen hat. Mit den Geschichtenerzählerinnen Elke Lange, Sabine Müller und Heiderose Schweikart.

◆ 16. Dezember | 19.00 – 20.00 Uhr

Kulturtreff Bothfeld e.V | Klein-Buchholzer Kirchweg 9  
Gegen Spende vor Ort, Anmeldung erforderlich: Telefon 647 62 62



## Marktplatz der Lieblingsbücher

Die Lesegruppe Hölderlin Eins richtet einen Marktplatz der Lieblingsbücher aus, der Lust auf Lesen machen soll. Romane, Sachbücher, Neuerscheinungen oder Klassiker, die uns auf neue Gedanken gebracht, in ihren Bann gezogen, berührt, amüsiert oder sonst bereichert haben werden (in etwa 5 Minuten) vorgestellt. Vielleicht ergibt sich daraus auch eine Geschenkidee oder ein eigener Geschenkwunsch für Weihnachten. Wer eine interessante Leseerfahrung mit den ZuhörerInnen teilen möchte: bitte (mit Autor, Titel, Verlag und Preis) anmelden bei [lesegruppe@holderlin-eins.de](mailto:lesegruppe@holderlin-eins.de).

◆ 10. Dezember 2022 | 19.30 – 21.30 Uhr

Großer Saal / Hölderlin Eins | Hölderlinstr. 1 | 30625 Hannover  
Eintritt frei, Spenden erbeten

**Informieren  
Sie sich aktuell  
über Angebote  
und Teilnahme-  
bedingungen beim  
jeweiligen  
Veranstalter**

# Veranstaltungen und Hinweise

## Etageren Sonntagsfrühstück

*In gelöster Stimmung frühstücken, nette Leute treffen und Kontakte knüpfen? Dazu gibt es Etageren mit leckeren Kleinigkeiten, die jeweils für zwei Personen reichen.*

◆ 11. Dezember 2022  
ab 10.30 Uhr

Pro Etagere 16 Euro, Kaffee und Tee inklusive, Anmeldung erforderlich,  
Kulturtreff Roderbruch  
Telefon 0511 5498180

LEBENDIGER ADVENTSKALENDER  
VOGELSIEDLUNG

## Spechtkehre 15

*Gemeinsames Singen von Weihnachtsliedern zum Klavier*

★ 12. Dezember 2022  
18.00 Uhr

## Lebendiger Adventskalender

*mehr dazu auf Seite 14*

◆ 14. Dezember 2022  
17.00 Uhr

Evangelisch-freikirchliche  
Gemeinde Hannover-Roderbruch,  
Heidering 35,  
Parkplatz der Gemeinde

## Geschichten bei Glühwein und Keksen

*mehr auf siehe Seite 15*

◆ 14. Dezember  
18.00 Uhr

Bürgerhaus in Groß-Buchholz,  
Pinkenburgerstr. 8a

## Weihnachtskonzert übern Gartenzaun

*mehr dazu auf Seite 15*

◆ 15. Dezember 2022  
19.30 Uhr

Kulturtreff Roderbruch,  
Anmeldung erforderlich  
bis 8. Dezember 2022

**Veranstaltungen,  
und Kurse, die Sie  
im Stadtteil anbieten,  
nehmen wir gern auf.**

redaktion@vogelbote.de

## Der bewegte Adventskalender

*mehr dazu auf Seite 15*

◆ 16. Dezember 2022  
17.00 – 18.30 Uhr

Café Carré, Buchnerstr. 4  
Telefon: 0511 220 24 86

## Januar

KINO

## GLÜCK AUF EINER SKALA VON 1 BIS 10

*Herzerfrischendes Feel-Good  
Movie: Prognosen sind gewagt,  
aber es sollte sehr wahrschein-  
lich sein, dass der größte Teil  
des Publikums den Kinosaal  
mindestens mit einer 9 an  
Glücksgefühlen auf einer  
Skala bis 10 verlässt.*

◆ 6. Januar 2023  
19.00 – 21.00 Uhr

Großer Saal / Hölderlin Eins  
Hölderlinstr. 1

Eintritt 7 Euro / ermäßigt 5 Euro

SATIRISCHE LESUNG MIT MUSIK

## Matthias Brodowy: „Klappstuhl und ich!“

*Zeitlupiges Road-Movie mit schrulligen Charakterköpfen  
wie einem sehr spukanfälligen Bestatter, einem viel zu eng  
gekleideten Polizisten und einem äußerst ominösen Salsa-  
lehrer in einem badischen Café am Ende der Welt.*

◆ 21. Januar 2023

Einlass: 19:00 Uhr / Beginn: 20:00 Uhr

„Zur Eiche“ | Silberstraße 13 | Telefon 0511 5476251

VvK: 27,00 Euro zzgl. 2,70 Euro VvK-Geb./Abendkasse 33,00 Euro

# Der Vogelbote – Nachbarschaft lebendig gestalten

Der „Vogelbote“ entstand 1997/98 aus nachbarschaftlicher Initiative in der Vogelsiedlung in Groß-Buchholz, um Menschen zu informieren und zusammenzubringen. Neben dem Magazin, das seit 2007 herausgegeben wird, und der Internetseite vogelbote.de gibt es nachbarschaftliche Aktionen und Aktivitäten wie den Hof- und Garagen-Flohmarkt und Lebendigen Adventskalender. Highlight zum 10jährigen Jubiläum 2017 war der Kulturspaziergang Vogelsiedlung. Die Produktion des Magazins, dessen Verteilung, f der website, die Organisation der Aktionen – das alles läuft ehrenamtlich unter dem Motto „Von Nachbar\*innen – für Nachbar\*innen“, um Gemeinschaft zu stiften. Unterstützen Sie uns, indem Sie z. B. ein gewerbliches Inserat schalten oder das Magazin auslegen oder verteilen.

## Anzeigen- und Redaktionsschluss für Ausgabe 1/2023:

17. Februar 2023

### Impressum

**Herausgeberin:** Verena Maretzki, Osterfelddamm 26, 30627 Hannover  
**Redaktion:** Angelika Jungvogel (V.i.S.d.P.), Telefon: 0511 800 93 505 (bitte nur werktags zwischen 9 und 18 Uhr), E-Mail redaktion@vogelbote.de  
**Beiträge:** Angelika Jungvogel (AJ), Verena Maretzki (VM), Karl-Heinz Schnare, (KS)  
**Korrektur:** Stephanie Bellenberg  
**Gestaltung:** Angelika Jungvogel, André Kleegräfe  
**Druck:** die druckerei | **Auflage:** 1.500 Stück  
**Erscheinungsweise:** vierteljährlich

Die veröffentlichten Beiträge spiegeln nicht zwingend die Meinung der Redaktion wider. Wir behalten uns vor, eingereichte Beiträge zu kürzen.

## Februar

KINO

### TRIANGLE OF SADNESS

„Die perfekte Komödie für unsere Zeit“ (Time Cult)

Eines der aufregendsten Filmereignisse 2022, gewann die Goldene Palme bei den Filmfestspielen in Cannes.

◆ 3. Februar 2023

19.00 – 21.00 Uhr

Großer Saal / Hölderlin Eins  
 Hölderlinstr. 1 | 30625 Hannover  
 6 Euro / erm. 5 Euro

KONZERT

### Tango Konzert mit FLOR DE LIO

Durch ihre große Musikalität, ihr warmherziges Auftreten und ihr temperamentvolles Spiel begeistert das Duo Florencia Amengual (Bandoneon) und Lionel Mortala (Kontrabass) schnell sein Publikum.

◆ 7. Februar 2023

20.00 – 22.30 Uhr

Großer Saal / Hölderlin Eins  
 Hölderlinstr. 1  
 Eintritt frei,  
 Spenden erbeten



Tupper- und Prowinberaterin  
 Franziska Engelbrecht

Schwalbenflucht 12  
 30627 Hannover  
 Tel. 01577 216 20 84



## BUCHNER APOTHEKE

Roderbruchmarkt 20  
30627 Hannover

[www.buchner-apotheke.de](http://www.buchner-apotheke.de)

### Öffnungszeiten:

MO-FR 8:30-18:30 Uhr

SA 8:30-13:00 Uhr

**Wir sind für Sie da!**  
**0511. 57 10 59**



- Taggleiche Lieferung
- Lieferservice an den Wunschort
- 24-Stunden-Abholfähcher



- Umfassende Beratung
- Vertrauen und Diskretion
- Kompetenz und Qualität

Telefon: Hannover 579819  
Mail: [info@kluenker-optik.de](mailto:info@kluenker-optik.de)



Roderbruchmarkt 11D • 30627 Hannover • Telefon 0511 / 579819